

4. 外國の詞を外國語の儘で使ひたい時には、綴りも其儘で宜しい。例へば上の Asozan の文の *Lava* (tokete oru Iwa) 杯のやうに。

5. 外國語の儘に綴てある詞を讀むには、外國語のやうに讀むのを正しいとする故に、其正しい読み方は其外國語を習たるものでなければ出來ない。それも、例へば英語の読み方を知て居ても、ドイツやフランスの詞の正しい發音は出來ない、フランス語を知て居ても、イギリスやドイツの詞の正しい發音は出來ない。外國人でも此通りで、例へば多數の英國人はドイツの地名をよい加成にコマ化して讀て居る。

そういうふわけのもの故、全く正しい發音は、正式に其外國語を習はなければ、どうせ出來ないものとして、次には、多く出來る最も要用な、日本語と違ふ場合について、外國の發音に似せる爲の説明をする。これまでも、今迄假名で書いて讀んで居たよりは數々正しい音に近くなるであらう。

6. f, l, vの音は、それの名前 フ, ラ, ヴの説明の如くにこうした通り、

fa, fi, fu, fe, fo を發するには皆初が下の唇を上の歯へつけて置いて其間から強くいきを出して、ファ フィ フ フェ フォのやうに云ふ。

la, li, lu, le, lo は皆初め舌の尖きを上の歯の後ろへ付けて置いて、それを離すときにラ リ ル レ ロと云ふ。

va, vi, vu, ve, vo は fa fi fu fe foと同じ口付きで、強く ヴ ビ ブ ウ エ チを云ふ。

6. 外國の語には子音で終て居るのが多い。これは多くはそれへ <sup>クチサキ</sup>ヒを添へた音を極めて短く口先だけで出せばよい(喉から聲を出さず)。

通常云ふ日本語の「何々であります」の ますは殆ど外國流の masに當る。私(watakusi)を、わーかーくー ーづつ捨て云はずに、わーたーくしとくしをつめて云ふときには、稍外流の wataksi に近い。

但し tとdとは、ツ、ヅを短く云ふよりは上、下を短かく云ふが正しいのに近く聞える。(正しい言ひ方が習ひたければ、英語杯ふ善く言ひ得る人に聞へ)。 ts

と dʒ とが却て t と z を極短く軽く云ふのに當る。

詞の終りでなくとも、次に他の子音が来る時は同様である。str 杯のやうに子音が三つ續いて來ることも珍らしくない。それ故例へば stra はストラ, ost はオスト, end はエンドのやうに云ふ。

8. 上の二節の説明があれば、(或外國語に特殊な音は別として)普通の外國名の音を書き現はすことが出来る。

例へば上の Asozan の中の lava, Vesuvius, Kilauea の読み方は其儘 lava, Vesuvius, Kilauea; Stromboli は Stromboli; 學者の名 Young は Yang; 英里 mile は mail.

London, Berlin Napoleon, Nelson は其儘; Paris は Pari; Wien は Vin; Bismarck は Bismark.

本書の5頁の練習にある地名人名の読み方は

Oxford は Oksföd.  
Quebec は Kwebek.  
Greenwich は Grinity.  
Fiji は Fizi.

Ceylon は Sêlon.

Zanzibar は Zanzibâ.

Mexico は Meksiko.

Everest は其儘

Jungfrau は Yungfrau.

Kyölen は Kyeler.

Delaware は Delawea.

Singu は Singu.

Washington は Wasinton.

Albuquerque は Albukerke.

尙、聲の上下や、外國の si, zi, ti, di, tu, du と日本のシ、ジ、チ、ヂ、ツ、ヅ杯との遊び等のことは外國の發音を正式に習った人から聞くがよい。

### ALPS-ZAN NO TONNERU.

Alps-zan wa Itaria no Kita  
wo kakonde oru Sanmyaku de,  
Mont Blanc (*Mon Blan* to yomu,  
Takasa 4810 mtr.\*), Monte Rcsa

\* mtr. wa mēloru no Ryakuzi.

*Mont Roza), Jungfrau (Yung-frau)*, sonohoka takusanno Yama ga turanatte dekite oru.

Nippon kara Indo yô wo he,  
Suez no Unga wo tôtte, Itaria no  
Minato Napoli mat.\* Genova  
(Zyenova) ni agatte, Huransu,  
Igirisu mat. Doitu no Nakahodo  
kara Nisi no Bubun e yukô to  
suruto,—taihenni Ômawari wo  
suru de nakereba,—kono Tennen  
no Ô-byôbu wo nori-koeru ka,  
tuki-tôru ka seneba naranai.  
Kore wo tuki-tôru Tonneru ga  
4-5-hon atte, mina hizyôni nagai  
mono de aru. Nakade yôyôna no  
wa, itiban Nisi ni aru, Huransu-  
Itaria no Sakai no Mont Cenis  
(Mon Seni) no Tonneru, Nagasa  
12489 mtr. ; Nakahodo ni Suit-

\* mat. wa matawa no Ryak. zi.

turu no Kuni no naka ni aru Saint  
Gotthard (San Gotâr) no Tonneru,  
Nagasa 14981 mtr.; sôreni Kyo-  
nen korera hutatu no aida, Suit-  
turu to Itaria no Sakai ni dekita,  
Sekai de itiban nagai Simplon  
(Senplon) no Tonneru de, kore wa  
19740 mtr. sun. oyoso 5-ri aru.

Simplon no Tonneru wa Md. 31  
nen 8gt. ni hori-hazimete, 6-nen-  
inai de owaru Yotei de atta ga,  
Kôzi ga hizyôni konnan de, itiziwa  
Sippai ni owari-sôni omowareta ga,  
Ningen no Tie no hô ga tôtô Ten-  
nen ni uti-katte, kore wo yari-  
togeta. Hiyô wa Huransu no  
Kane de 7350 0000 francs (*fran*)  
sun. 2900 0000-en, 1-syaku ni hei-  
kin 450-en-dikaku kakatte oru.

Kôzi no Konnan no omona mono  
wa Tonneru no Naka ni Onsen ga

takusanni waite kita koto de,  
Sessi 50-do mademo aru Yu no  
Waki-guti ga 228-kasyo mo atta.

Kita no Hô kara hanbun-izyô  
hotta Tokoro de, Yu ga amari  
takusanni waite kite, kore wo  
hiki-toru koto ga totomo Ma ni  
awanai tameni, kore wo sono-  
mamani okeba, Tonneru no Nakâ  
ga marude Kôzui ni naru to iu  
Sawagi de, Ana no Oku yorimo  
sukosi temaeno Tokoro e tetuno  
dzôbuna Sikiri wo tukutte, yatto  
kore wo huseida. Sikasi Kôzui wo  
tomeru to tomoni, sizen Sigoto mo  
yameru koto ni nattâ.

Kore kara notiwa, Minami no  
Kuti kara bakari hotte susunda  
ga, arutoki 46-do no Yu ga 1-byô  
ni 5-to 5-syô mo deru yôna sa-  
kanna Onsen no Kuti ni deatte,

kotira mo horu koto wo tiusisite  
simôta. Kono Toki niwa, Zentai  
de oyoso 20000 mtr. no Tonneru  
no uti hori-nokosu Tokoro waduka  
246 mtr. de atta.

Sorekara, Yu wo nuki-toru Hôhô  
ya, naka ga atukutewa Kôhu ga  
Sigoto ga dekinai kara sore wo  
hiyasu Hôhô ya, Ana ga semakute  
nagai kara Kûki no Irekae wo  
suru tameno tokubetuna Hôhô  
ya, iroirona Koto wo mae yorimo-  
ôni kairyôsite, ma'a Sigoto ni  
kakatta. Sore no Kekkwa, tôô  
tuki-nuita no ga Md. 38 n. 2 gt.  
23 nt.

Kono Tonneru wa Senro ga  
hitotu aru node,—mô hitotuno  
Senro wa sukosi hanarete betuni  
Tonneru wo hotte sueru no de aru  
ga, kore wa mada deki-agaranaî,

—Haba 5-mtr. Takasa 5-mtr.-han de aru kara, sore wo tiisaku site mireba, zatto, Sasiwatasi 1-bu de, Nagasa 6-kēn-amari no Kuda no yōna Mono de aru.

Saint Gotthard no Senro wo tōru Hito ga daresimo omosiroku omou no wa, Tyōzyō no nagai Tonneru yorimo Minami ni mitu-yotu aru *Mawari-Tonneru* de aru. Kore wa Yama no Saka ga amari kiu de aru tameni, Tonneru de Yama no Dō-naka e hairi, nobori-nagara gururito hito-mawari Tonneru no Naka de mawatte, Irikuti no diki uweno Tokoro e dete kuru no de aru. Irikuti kara Dekutigamieru Tonneru wa medurasii dewa nai ka? Kondo no Simplon no Senro nimo konna Tonneru ga hitotu aru to iu koto de aru.

Alt Heidelberg\* no Uta.

*Nagxi-Hisomu Kun yaku*.

Hurui Miyako wa Heidelberg,\*\*  
Oto ni nadakai, utukusii,  
Nackar\*\* no Tani nimo Rheine\*\* nimo  
Kata wo naraberu Mono wa nai.

Mati nya kisakuna Hito bakari,  
Gakusya mo O-sake mo tanto aru ;  
Sunde nagareru Kawamo no Nami wa  
Itosi Musume ga Midukagami.

Haru nose-kakete Koti huki-kureba,  
No nimo Yama nimo Hanazakari ;  
Hana no Yomego no O-isyō wo  
Yae-kokonoeno Hana de oru.

Yukasi natukasi Heidelberg,  
Sono Mati no Na wo kiku tabigotonī,  
Kawai Nyōbo no Kao miru yōni,  
Mune no Soko made simi-wataru.

Tyō ka Han ka no Un tutanôte,  
Ukiyo-arasi ga urusa u hukaba,  
Uma ni Kura oki modoro vo yuko yo,  
Neckar no . ani nō Hurusato e.

---

\*Doitu no Sizin Scheffel (ツィン・シェーフェル) no Uta.

\*\*Heidelberg (*Ha*delberg), Neckar (*Nekar*), Rheine (*Raine*).

### KANGAEMONO.

[Kotae wa dokoka ni kaite aru.]

**23.** 5-zi-tuduri de, Nagasa wo arawasu Kotoba ga aru ; sore no hazimeno Zi wo iroironi kaeruto,

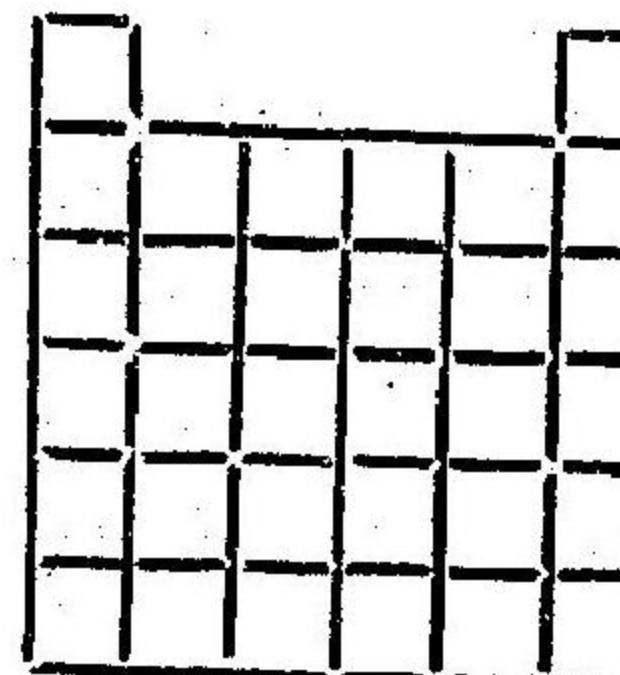
- (a) Kazu ni nattari,
- (b) Hito ni nattari,
- (c) Hito no motte oru Mono ni nattari,
- (d) Teisyaba de Demukae no Hito ga matte oru Mono ni nattari,
- (e) sakasamana Mono ni nattari suru. Nan' darô?

**24.** 5-zi no Hakokotoba :

1. "Dô siyô ka?" to iute suru Hanasi.
2. Idu no Kuni ni aru Sima.
3. Hitotuno kowai Mono.
4. Hotoke no Na.
5. Hokurokudô no Minato.

**25.** Sitano Zi no Narabi wo Keima-tobi ni yomuto, Hyakuninsyu no hitotuno Uta ni naru.  
[A no Zi kara yomi-hazimeru.]

a	g	a	r	a	n	o	h	s	i
s	e	s	a	n	A	e	k	r	u
u	K	i	m	a	n	a	Y	k	i
M	a	b	a	g	d	u	o	r	a
a	m	i	r	i	o	a	s	T	a
k	u	n	e	m	a	i	m	h	i



**26.** Hidarino 32  
no Hako no naka  
e, Keima-tobi de  
tuduku yôni, sosi-  
te Osmai kara  
Hazime e mata tuduite yuki-  
domaranai yôni, tugino Kotoba wo  
tumete minasai !

→ Mawaredo Hasi nasi  
↔ Tamaki no gotokuni

## RÔMAZI-BUN NO KAKIKATA NI TUITE.

---

### 1. Hyôzyunno Kotoba.

Rômazi no Bun ga yomi-nikui to iu Hito wa, sore ni narenai kara de aru no wa motiron de aru ga, nareru to iu nimo Hôhô ga aru ; tади muyamini Rômazi no Zi wo minaretomo amari Yaku niwa tatanai ; Rômazi de kaita *Kotoba* ya *Bun* wo minareneba naranai. Sore niwa *onazi Imi no Bunsyô* ga itumo *onazi Katati ni mieru* yôni suru ga hituyô de aru. Sore no tameniwa, mae ni toki-akasita Kiri-tuduke ni Ki wo tukete, itumo tadasiku kaku koto ga tai-

setu de aru ga, mata, Nippongo to site iroirona Iikata no aru mono wa, narubeku, sore no uti no hitotu wo *hyôzyunno Iikata* to kimete, tukau koto ni suru ga yoi. Sore ni tuite dai-itini iubeki no wa Buntai de aru.

---

### 2. Hanasi no Buntai.

Rômazi de kaku Bun wa Hanasi no Buntai de kaku to kimeru koto wa mae ni iuta tôri : soreyuwe, tat. “Nani wa nani-nani nari” nado to iu Bun wa yameru ga yoi.

Hanasi no Buntai ni hutatu aru ; *teineina Hanasi no Buntai* to *Kazari no nai Hanasi no Buntai*. Maeno hô wa Hito ga zissaini Hanasi no tokini tukôte oru mono de atte, “-masu” “-nasaru” “-asobasu,” “o-,”

“Go-” nado no yôna, Imi no nai  
Kotoba ga takusanni atte, tada  
Imi wo kaki-arawasu koto wo Syu  
ni suru Bawai niwa wadurawasii.  
Soreyuwe, *hutûno Kizibun* ya  
*Giron* niwa, konna Mono no nai,  
sunawati, *Kazari no nai Hanasi*  
*no Buntai* wo tukau ga yoi. Tat.,

“Rômazi wo o-tukai ni nareba,  
Sekai no Hito to Kôtû ga go-benri  
ni narimasu.”

wo Kazari no nai no ni sureba,

“Rômazi wo tukaeba, Sekai no  
Hito to Kôtû ga benri ni naru.”

Sita ni, omoni kono Tagui no  
Buntai ni tuite noberu.

---

### 3. Meirei no Kotoba.

Kazari no nai Hanasi no Buntai

**337597**

de, Meirei no Kotoba wo tugino  
yôni kimeru ga yoi to omou :

kaku : Kore wo *kake* !

miru : Dai 30-pêzi wo *mii* !

okiru : Suguto *okii* !

suteru : Sonna Mono wa *sutei* !

benkyôsuru : Ima no uti ni *ben-*  
*kyôsei* !

ronzuru : Kono Ten wo kuwasi-  
ku *ronzei* !

kuru : Suguni kaette *koi* !

---

### 4. Utikesi no Kotoba.

Utikesi no Kotoba niwa hyô-  
zyunno Iikata wo

*kakanai, okinai, benkyôsinai*  
no yôni -nai ni kimetai. Kore wa

*kakan, kakanu; okin, okinu*  
nado yoriwa, iu no wo kiitemo,

kaita no wo mitemo, Utikesi no  
Tokoro ga akiraka de yoi.

5. Katta, Itta, Kutta,  
Otta nado.

Kau, iu, kuu, ou nado no Dōsi  
ni ta matawa te no tuita Iikata  
wa

katta, itta, kutta, otta;  
katte, itte, kutte, otte,  
to

kōta, iuta, kūta, ôta;  
kōte, iute, kûte, ôte  
to no huta-tōri aru. Maeno hô wa  
katu, (Mame wo) iru, (Ito wo)  
kuru, oru nado iu mattaku tigau  
Dōsi e ta ya te wo tuketa no to  
onazi ni naru kara, kono Tagui no  
Kotoba wa notino hô no nobasu  
Iikata ni kimetai mono to omou.

6. Kono, Sono, Ano.

Uwe ni iuta tōri, Rōmazibun wo  
mita dake desuguni Imi ga wakaru  
yōni naru niwa, hitotuno Kotoba  
ga—kotonihutūni ôku tukau Koto-  
ba ga—hutatōrinimo mitōrinimo  
tigau Tukaikata de Me ni hure-  
nai yōni narubeku suru ga yoi.

Kore no Rei to site, kono, sono,  
ano to iu Kotoba wo agetai.

Korera wa

(a) Kono Hito, sono Yama, ano  
Kawa nado no yōni, Keiyōsi ni  
tukau koto to

Kore wa amari ôi, kono  
Hanbun de takusan !  
(b) Ari nado nimo Tie ga aru ;  
sono Syôko niwa, ....  
Meidi, 37-8 nen ni Niti-  
Ro-Sensô ga atta ; sono  
Kekkwa to site, ....

no yôni, kore no, sore no to  
onazîku, sun. Daimeisi ni no no  
tuita mono ni tukau no to aru.

Soreyuwe, "sono Syôko" no  
yôna Kotoba wa

"sore no Syôko" nimo nari,  
"soko ni aru Syôko"  
nimo natte, mae-usiro wo yoku  
yonde kangaenakutewa dotiraka  
wakaranai koto ni naru.

Koredewa, Rômazibun ga wa-  
kari-nikui kara, watasi wa *kono*,  
*sono*, *ano* wo (a) no *Tukai-kata*  
*ni kagiru* koto ni si, (b) no *Bawai*  
niwa itumo *kore no*, *sore no*, *are*  
*no* to sitaku omou. Kô kimereba,  
Bun no Imi ga mite suguni waka-  
ru.

*Dono* to iu Kotoba mo dôyôni  
toriatukôte yoi.

### 7. Ômozi no Toku.

Mite suguni wakaru yôni to iu  
Ten kara miruto, wareware no  
Kakikata wa, Meisi ni Ômozi wo  
tukau tameni, Gwaikokuzin ga  
mae kara ôku tukôte oru (Ômozi  
wo tukawanai) Kakikata yorimo  
harukani masatte oru. Sun., Ô-  
mozi wo tukau tameni, Kwankeisi  
no *wa*, *no*, *kara*, *ni*, *to* nado ga  
Meisi no Wa (輪), No (野), Kara  
(轂), Ni (荷) To (戸) nado to tyotto  
mitemo Kubetu ga dekiru.

### 8. Kanadukai.

Mite suguni Imi ga wakaru  
yôni to iu niwa, niyotta On wo  
narubeku kubetusite kaku ga yoi.  
Sore niwa, ima made no Kakikata

de Kanadukai wo tadasiku suru to  
iu koto wo, sonomama Rōmazi ni  
ateru no ga taisō yoi. Sore no uti  
de yōyōna Kubetu wa :

(a) *ka, ga to kwa, gwa* : tat.,

Kazoku (家族) to Kwazoku (華族)

Kikai (機械) to Kikwai (機會)

Kai (貝櫂) to Kwai (會)

Kanzya (間者) to Kwanzya (患者)

Kaidō (街道) to Kwaídō (會堂)

Kagaku (價額) to Kwagaku (化學,科學)

Kazi (家事) to Kwazi (火事)

Gan (羣) to Gwan (願)

Gai (害) to Gwai (外)

Gagaku (雅樂) to Gwagaku (講學)

Higasi (東) to Higwasi (干菓子)

(b) *zi, zu to di, du* :

Uzi (蛆) to Udi (氏)

Zinsei (人世,仁政) to Dinsei (塵世)

Zisin (自身) to Disin (地震)

Ziuzi (十字) to Diudi (住持)

Hazi (端) to Hadi (恥)

Huzi (富士) to Hudi (藤)

Kizi (雉,記事) to Kidi (木地)

Kuzu (葛) to Kudu (層)

(c) *si, zi to syu, zyu* :

Sikkwa (失火) to Syukkwa (出火)

Zitu (實) to Zyutu (術)

Sizin (詩人) to Syuzin (主人)

Ziku (字句) } to Zyuku (塾)  
Diku (軸) }

Simi (染) to Syumi (趣味)

9. Onbin.

Kumitate-kotoba de, Onbin no  
tameni On ga kawatte oru tokini-  
wa, Kanadukai wotadasikusureba,  
motono Kotoba to no Kwankei ga  
yoku wakaru Rieki ga aru.

Hatidyōziki (八疊敷) (*siki kara*)

tedikai (手近い) (*tikai kara*)

Syuzumi (朱墨) (*Sumi kara*)

Irozuri (色刷) (*suri kara*)

Mitidure (道連れ) (*ture kara*)

Kanadukai (假名遣ひ) (*tukai kara*)

Irozyasin (色寫眞) (*Syasin kara*)

Ikkendyaya (一軒茶屋) (*Tyaya kara*)

Aozyosei (青書生) (*Syosei kara*)

Gihudyōtin (岐阜提灯) (*Tyōtin kara*)

10. **Kango.**

Onazi On no deru no wa kotonī  
Kango ni ōi. Soreyuwe, Kango  
wo tukau tokiniwa, kotonī Sasi-  
tukae no nai yōni Ki wo tuke,  
Bawai ni yottewa hokano Kotoba  
wo tukau ga yoi.

Sakigoro Zitti ni atta Rei :  
Rōmazi ni kwansuru aru Kwai  
de Sewa wo suru Hito wo *Kanzi*  
(幹事) to iwō ka to iu Hanasi ga  
atta toki, *Kanzi* wa 漢字 nimo,  
感じ nimo natte Guwai ga warui  
kara, *Kanzi* wo yamete Sewanin  
to suru koto ni sita.

Tatoi uwe no yōni onazi On no  
Kotoba ga hoka ni nakutemo,  
mosi sore to onāzī Imi no honraino  
Nippongo mo hutū de aru naraba,  
Kango wo yamete, Nippongo wo  
tukau hō ga wakari-yoi : tat.,

kettemisuru yoriwa kimeru,  
kankōsuru „ kangaeru,  
dōituno „ onazi  
nado no hō ga wakari-yoi.

11. **Kumiawase-kotoba.**

Kumiawase-kotoba wa, Nip-  
pongo niwa takusanni tukawarete  
benrina Mono de aru ga, sore no  
Moto no Kotoba ga sonomama—  
Onbin no Kawari wo kamawanai  
to site—soko ni arawarete oreba  
yoi ga, sô de nakereba, Imi ga  
wakari-nikui. Tat., *Ame* to iu  
Kotoba de, *O-ame*, *Niwaka-ame*  
nado wa wakari-yasui ga, *Ame*  
wo *Kanzi* no *U* ni kaete, *Taiu*,  
*Siuu* to iutewa wakarinikui.

Soreyuwe, kumiawaseru tokini  
Kan'on ni kaete tukuru yōna Ku-

miawasekotoba wa tukawanai  
yōni sitai. Mosi sore wo, Kan'on  
wo tukawanai Kumiawase-kotoba  
ni suru koto ga dekinakereba,  
Kotoba wo wakete seisikini kaku  
ga yoi: tat.,

Kyōteki (强敵) yoriwa tuyoi Teki,  
Tokurei (特例) „ tokubetuna Rei,  
Kōzan (高山) „ takai Yama,  
Kiuhan (急坂) „ kiuna Saka,  
Itirei, Issyu, (一例,一種) yoriwa hitotuno  
Rei, (hitotuno) Tagui.

Korera wa motono Kangae ga  
Meisi to Keiyō to hutatu aru no  
de aru kara, Kotoba wo hutatu ni  
kaita hō ga tôzen de, Kyōteki,  
Kiuhan nado to hitotuno Kotoba  
de Ma ni awaseyō to iu no wa  
zuru-sugiru Wake de aru.

Tugino hutatuno Setu ni noberu.  
Mono wa mina kore no Tagui de  
aru.

12. "Dō" no tuita Kotoba.

Dōon yoriwa onazi On,  
Dōhō „ onazi Hōhō,  
Dōgino „ onazi Imi no,  
Dōkan de aru yoriwa

onazi Kangae de aru.

Tadasi, Dō no tuita Kotoba  
demo, onazi naninani to iu Imi  
ga tyokusetuni nai no wa, motiron  
dokurituno Kotoba to site yoi :tat.,

“Dōzyō ga aru,” “Dōzyō wo  
yosero” nado wa sonomama de  
kamawanai.

13. Ti u (中), G w a i (外),

Z y ō (上) nado de kumi-  
tateru Kotoba.

Tat.,

Kūtiu ni tobu yoriwa Sora ni tobu  
Suitiu ni „ Midu no naka ni

*Sanzyô ni yoriwa Yama nouwe ni  
Mongwai ni,, Mon no soto ni  
no hô ga yoi.*

14. Kubetu no Sirusi.

Hutûni tukau onazi On no Kotoba de, tyotto mite onazi yôna Basyo ni tukau mono wa, Imi wo toru ni wakari-nikui koto ga ôi kara, kôiu no niwa kimatta Yaksoku ni sitagôte Zi e Sirusi wo tukeru ga yoi.

Kore niwa genni Huransugo ni tukôte aru no ni sitagôte (‘) no Sirusi ga tekitô to omou. Kono Tagui no Kotoba wa amari tayasukuwa kimenaide, kiwamete hutûni dete kuru Kotoba dake ni tukau koto ni sitai.

Watasi no ima tukaitai to omou hitotuno Bawai wa, aru to iu Kotoba de aru.

Dôsi no aru wa sonomama ni si, aru Ie, aru Hito nado no aru ni (‘) no Sirusi wo tukete, arù to suru. Kono Hituyô wa tugi no yôna Rei de wakaru :

“Utuwa ni aru Kwasi wo toru” wa “Utuwa ni notte oru Kwasi wo toru” no ka, matawa “Utuwa e dôka iu aru Kwasi wo torinoseru” no ka wakaranai. Sôkonde, watasi no An dewa tada uwe no yôni kaite aru no wo hazimeno Imi to kime, “dôka iu aru Kwasi wo .....” no Imi naraba,

“Utuwa ni arù Kwasi wo toru” to suru no de aru.

Uwe ni iu no wa itudemo sô kakô to iu no de aru ga, hokani,

rinzini Kubetu no Sirusi wo  
tukaubeki Bawai no koto ga tugi-  
no Setu ni aru.

15. On wo ageru Sirusi.

Kotoni Meisi no uti niwa, Tudu-  
ri ga onazi de, On wo ageru agenai  
no Ten ga tigai, matawa On no  
Age-dokoro ga tigau no ga kana-  
rini aru. Tat.,

(Kai no) Kaki to (Ki ni naru) Kaki,  
(huru) Ame to (kuu) Ame,  
(Mono wo kuu) Hasi to (wataru) Hasi,  
(Riku wo torimaku) Umi to  
(Dekimono kara deru) Umi  
nado ga sore de aru. Kotoni,  
Kaki wa dotira mo kuu Mono  
yuwe, tat., "Kinô watasi ga Kaki  
wo kûta tokoroga, ...." nado to iu  
Bun dewa dotira no Kaki ka  
marude wakaranai.

Sokode, uwe no yôna Bawai de,  
kotoni Kubetu wo arawasitai  
tokiniwa, On no agaru Tokoro no  
aru Kotoba niwa, soko e On no  
agaru Sirusi (') wo tuke, agaru  
Tokoro no nai Kotoba niwa, kubet-  
tusubeki Boin e Kubetu no Sirusi  
(`)\* wo tukeru ga yoi. Tat.,

Watasi wa Kaki ga suki desu.

Kaki wa taisô Ziyô ni naru.  
[Konna Bun de, à á no Kubetu  
wo tukawaneba, Imi ga mattaku  
aimaini naru.]

Ôkuno Kodomo wa, Âme no  
huru no wa konomumai ga, mosi  
sore ga Âme de atta naraba Ô-  
yorokobi darô.

---

\* (') wa On wo sageru Sirusi dewa nai.

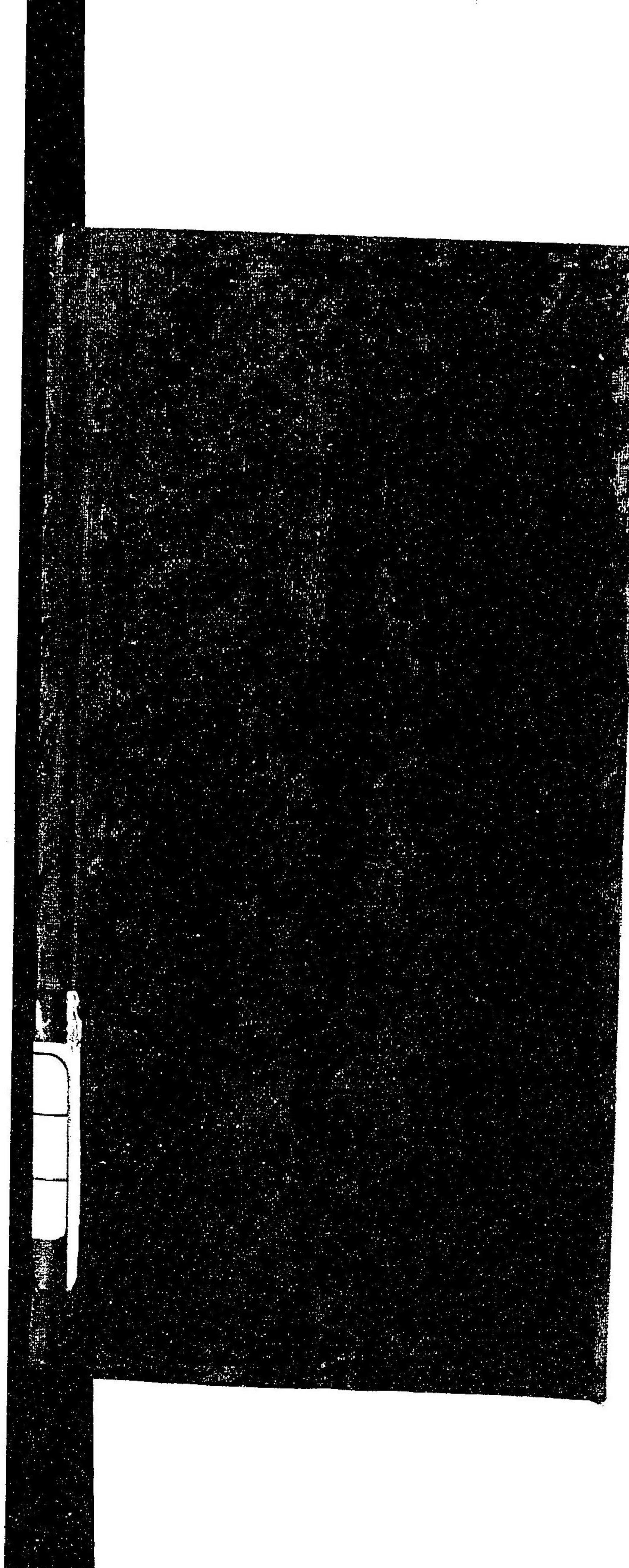
KANGAE MONO NO KOTAE.

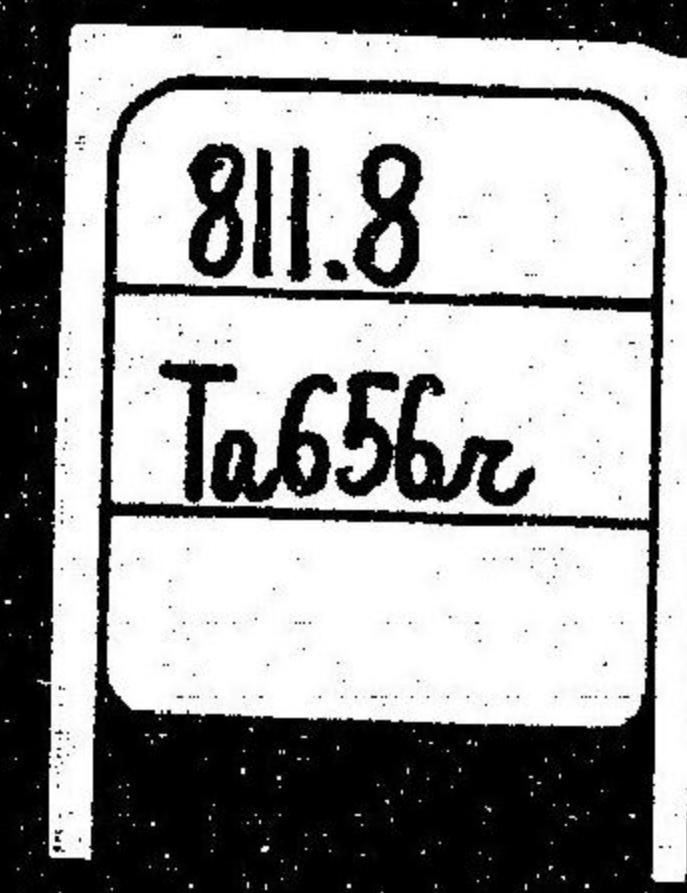
20. O B I      21. I S I  
B I N      S E N  
I N E      I N U
22. Inu mo arukeba Bō ni ataru.
23. Syaku, Hyaku, Kyaku, Myaku,  
Tyaku, Gyaku.
24. SÔ D A N    25. Am nohara  
Ô S I M A      furis ge mireba,  
D I S I N      Kasuga naru  
A M I D A      Mikasa no Yama ni  
N A N A O      idesi Tuki kamo.
26. Doko wo Hazime to sitemo dekiru  
kara, ima hidarino  
Tuno kara kaki-hazimeru. Kotae wa  
ikutôrimo dekiru.  
Sukkari gyakuni site-  
mo motiron yoi.

M		o
o	T	a
w	i	t
i	k	a
n	a	n
u	s	i
	r	s
	d	e
	o	o
		k

M		o
a	s	a
w	i	m
a	k	a
n	a	n
i	T	u
	r	r
	o	o
		s
		o
		s

---





M

077339-000-0

8 1 1 . 8 - T a 6 5 6 r

羅馬字文の書き方

田丸 卓郎／著

M 3 9

D A C - 0 5 3 8

